



Hoja
de datos
de la
seguridad
de los
materiales

An **RPM** Company

Números telefónicos de emergencia las 24 horas:
Emergencias médicas/Envenene el Control:
 En EEUU.: Llame 1-800-222-1222
 Exterior EEUU.: Llame su local veneno centro
 de control.
Transporte/Centro nacional de Respuesta:
 1-800-535-5053
 1-352-323-3500

.....
 •NOTA: Los números de emergencia del Centro de Respuesta
 • Nacional sólo se deben usar en caso de emergencias químicas que
 • involucren un derramamiento, incendio, exposición o accidente que
 • tengan que ver con químicos

IMPORTANTE: Lea esta hoja de datos de la seguridad de los materiales antes de manipular o desechar este producto, y entregue esta información a los empleados, clientes y usuarios de este producto. Este producto está cubierto por la norma de comunicación de riesgos OSHA, y este documento fue preparado de acuerdo con los requisitos de dicha norma. Todos los términos abreviados utilizados en este documento se describen con más detalles en la sección 16.

Sección 1 - Información del producto químico/ compañía

This Material Safety Data Sheet is available in American Spanish upon request.
 Los Datos de Seguridad del Producto pueden obtenerse en Espanol si lo requiere.

Nombre de producto:	Dynaflex 920 Premium Exterior Elastomeric Sealant Colors	Fecha de revisión:	11/11/2011
Número de UPC del producto:	070798891005, 070798891012, 070798891074, 070798892002, 070798893009, 070798893085, 070798893108, 070798893122, 070798893146, 070798895041, 070798897007, 070798897052	Reemplaza a:	Nuevo
Uso/ clase del producto:	Calafateo	Número de hoja de datos (MSDS):	00079991001
Fabricante:	DAP Inc. 2400 Boston Street Suite 200 Baltimore, MD 21224-4723 888-327-8477 (asuntos de no emergencia)		

Sección 2 - Identificación de riesgos

Generalidades sobre las emergencias: Un (N) coloró producto de pasta con un olor solvente fuerte. Los vapores podrían prenderse de manera explosiva. ¡ADVERTENCIA! Mantenga alejado del calor, chispas y llama. No inhale vapores. Evite inhalar polvo, vapores o rocío. La inhalación del vapor podría causar lesiones en la sangre e hígado, así como mareos. Líquido y vapor COMBUSTIBLES. Podría causar irritación de los ojos, piel, nariz, garganta y tracto respiratorio. Causa irritación de los ojos, piel, nariz, garganta, pulmones y tracto respiratorio. Vapores dañinos si se inhalan. Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel. Dañino o fatal si se traga. Evite el contacto con la piel y los ojos. Causa irritación de los ojos. Contiene un material que puede causar daños en el hígado y el riñón.

Consulte otras secciones de la hoja de datos de seguridad de los materiales para más información detallada.

Efectos de la sobre exposición - Contacto visual: Causa irritación en los ojos. Las señales y síntomas pueden incluir: dolor, lágrimas, inflamación, enrojecimiento y visión borrosa. Podría causar irritación de los ojos, caracterizada por una sensación de ardor, enrojecimiento, lagrimeo, inflamación y posiblemente lesión de la cornea.

Efectos de la sobre exposición - Contacto de la piel: Causa irritación en la piel. El contacto prolongado y repetido con la piel puede causar dermatitis, secado y desgrase debido a las propiedades disolventes.

Efectos de la sobre exposición - Inhalación: Vapor dañino. Podría afectar el cerebro o el sistema nervioso, causando mareo, dolor de cabeza o náuseas. La inhalación puede causar irritación de las vías respiratorias (nariz, boca, membranas mucosas). La inhalación de la niebla o residuo seco puede causar irritación de sistema respiratorio. Las

exposiciones prolongadas, repetidas o elevadas pueden causar depresión del sistema nervioso central que conduce a dolores de cabeza, náusea, modorra, mareo y posible narcosis. En casos extremos, puede causar pérdida de conocimiento.

Efectos de la sobre exposición - Ingestión: Dañino o fatal si se traga. Si se ingiere, podría causar vómito, diarrea y respiración deprimida. La ingestión podría resultar en obstrucción cuando el material se endurece. Puede tener como resultado irritación o quemaduras de la boca y el sistema digestivo.

Efectos de la sobre exposición - Riesgos crónicos: AVISO: Ciertos informes han relacionado la sobre exposición ocupacional repetida y prolongada a solventes con el daño permanente al cerebro o al sistema nervioso. Los síntomas incluyen: pérdida de memoria, pérdida de capacidad intelectual y pérdida de coordinación. El mal uso intencional al concentrar e inhalar intencionalmente el contenido podría ser dañino o fatal. El contacto repetido o prolongado con la piel puede causar pérdida de grasa cutánea, lo que podría conducir a dermatitis. Se pueden producir daños en el riñón y el hígado debido a sobreexposiciones prolongadas o repetidas.

La agencia internacional para la investigación del cáncer (IARC, por sus iniciales en inglés) ha determinado que el sílice cristalino en la forma de cuarzo o critobalito que se inhala de fuentes ocupacionales es carcinogénico para los humanos (Grupo 1- carcinogénico para los humanos). Consulte la monografía de la IARC 68, Sílice, ciertos silicatos y fibras orgánicas (publicado en junio 1997) con relación al uso de estos materiales. El Programa de Toxicología Nacional (NTP) clasifica el sílice cristalino respirable como "conocido por ser carcinógeno para los humanos". Consulte el Informe No. 9 sobre Carcinógenos (2000). La conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales (ACGIH) clasifica el sílice cristalino, cuarzo, como un carcinógeno potencial para los humanos (Grupo A2).

Es posible que respirar polvo que contenga sílice cristalino respirable no cause una lesión o enfermedad notoria aunque podría estar ocurriendo una lesión permanente en los pulmones. La inhalación del polvo podría tener los siguientes efectos crónicos serios: Inhalación excesiva de polvo respirable puede causar neumoconiosis, una enfermedad respiratoria, lo que podría resultar en una lesión retardada, progresiva, discapacitante y algunas veces fatal de los pulmones. Los síntomas incluyen tos, falta de aliento, dificultad para respirar, enfermedad del pecho no específica y función pulmonaria reducida. Fumar agrava la enfermedad. Las personas con neumoconiosis están predispuestas a desarrollar tuberculosis. Existe cierta evidencia de que respirar sílice cristalino respirable o que la enfermedad de silicosis está asociada con una mayor incidencia de efectos de enfermedad significativa como escleroderma (un desorden del sistema inmune que se manifiesta por fibrosis de los pulmones, la piel y otros órganos internos) y enfermedad del riñón. Las exposiciones prolongadas, repetidas o elevadas pueden causar debilidad y depresión del sistema nervioso central. Se ha demostrado que un componente(s) de este producto causa efectos adversos para el riñón e hígado en animales de laboratorio.

Ruta(s) principal de entrada: no conocido

Condiciones médicas que se pueden agravar a causa de la exposición: El ojo pre-existente, la piel y los desórdenes pulmonares pueden ser agravados por la exposición a este producto.

Carcinogenicidad:

CAS No.	Chemical Name	ACGIH	OSHA	IARC	NTP
14808-60-7	Silicocristalina	Cancerígeno humano sospechado.	No Listó.	Carcinogenic to humans.	Cancerígeno conocido.

Sección 3 - Composición / Información sobre los Ingredientes

Chemical Name	CASRN	Wt%
1-Chloro-4-(trifluoromethyl)-benzene	98-56-6	15-40
Carbonatodecalcio	1317-65-3	10-30
Destilados (Petróleo), Fracción Ligera Tratada Con Hidrógeno	64742-47-8	7-13
Xilenos	1330-20-7	1-5
Dioxidotitanio	13463-67-7	1-5
Aceite Mineral Blanco	8042-47-5	1-5
Negrodecarbón	1333-86-4	0.5-1.5
Silicocristalina	14808-60-7	0.1-1.0

Sección 4 - Medidas de primeros auxilios

Primeros auxilios - Contacto visual: En caso de contacto, enjuague los ojos de inmediato con grandes cantidades de agua por al menos 15 minutos hasta que la irritación ceda. Obtenga atención médica de inmediato.

Primeros auxilios - Contacto de la piel: Lavar con agua y jabón. En caso de contacto, enjuagar la piel inmediatamente con mucha agua a la vez que se quita la ropa y los zapatos contaminados.

Primeros auxilios - Inhalación: Si se inhala, retire al aire fresco. Si no hay respiración, administre respiración artificial. Si hay dificultades para respirar, administre oxígeno. Obtenga atención médica de inmediato.

Primeros auxilios - Ingestión: Si se traga, NO PROVOQUE EL VÓMITO. Obtenga atención médica de inmediato. No provocar vómitos.

Nota para el médico: Ninguno.

COMENTARIOS: Si ocurre sobreexposición llame al centro de control de envenenamiento al 1-800-222-1222.

Sección 5 - Medidas para combatir incendios

Medios para extinguir: Bióxido de carbono, Seque Sustancia Química, Espuma

Riesgos inusuales de incendio y explosión: Almacene lejos de sustancias cáusticas y oxidantes. NO fume. Apague todas las llamas y llamas piloto, y las estufas, calentadores, motores eléctricos y otras fuentes de ignición durante el uso y hasta que todos los vapores desaparezcan. Los contenedores podrían explotar si se exponen a calor extremo.

Procedimientos especiales para combatir incendios: Use un aparato para respiración auto-contenida con demanda de presión (aprobado por el Instituto NIOSH o equivalente) y equipo completo de protección. Use rociador de agua para enfriar las superficies expuestas.

Sección 6 - Medidas en caso de emisión accidental

Pasos a seguir en el caso de emisión o derramamiento de materiales: Use equipo protector apropiado como especificado en la Sección 8. Elimine de inmediato las fuentes de ignición. Raspe el material seco y coloque en contenedores.

Sección 7 - Manejo y almacenamiento

Manejo: ¡MANTENGA LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS! NO TOME INTERNAMENTE. No respire los vapores. Los vapores son más pesados que el aire y se recogen en áreas bajas. Revise todas las áreas bajas (sótanos, sumideros, etc.) en busca de vapor antes de entrar. Mantenga los contenedores cerrados cuando no estén en uso. Usar en un área bien ventilada. Suministre aire fresco de manera que los olores de los químicos no se puedan detectar durante el uso y mientras se seca. No introduzca en los ojos, la piel o la ropa. No debe exponerse al calor. Lave a fondo después de manipular. No fume. El mal uso intencional al concentrar e inhalar los vapores podría ser dañino o fatal.

Almacenamiento: Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Evite el calor y el congelamiento en exceso. No almacene a temperaturas por encima de 120 grados F. Almacene lejos de sustancias cáusticas y oxidantes.

Sección 8 - Controles de la exposición/ Protección personal

Chemical Name	CASRN	ACGIH TWA	ACGIH STEL	ACGIH CEIL	OSHA TWA	OSHA STEL	OSHA CEIL	Skin
1-Chloro-4-(trifluoromethyl)-benzene	98-56-6	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	No
Carbonatodecalcio	1317-65-3	10 MGM3	N.E.	N.E.	5 MGM3 (respirable fraction)	N.E.	N.E.	No
Destilados (Petróleo), Fracción Ligera Tratada Con Hidrógeno	64742-47-8	200 MGM3	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.	Sí
Xilenos	1330-20-7	100 PPM	150 PPM	N.E.	100 PPM	N.E.	N.E.	No

Dioxidotitanio	13463-67-7	10 MGM3	N.E.	N.E.	15 MGM3	N.E.	N.E.	No
Aceite Mineral Blanco	8042-47-5	5 MGM3	N.E.	N.E.	5 MGM3	N.E.	N.E.	No
Negrodecarbón	1333-86-4	3 MGM3	N.E.	N.E.	3.5 MGM3	N.E.	N.E.	No
Sílicecristalina	14808-60-7	0.025 MGM.	N.E.	N.E.	10/(%SiO ₂ + 2) MGM3	N.E.	N.E.	No

Notas sobre la exposición:

14808-60-7 Los valores límite del umbral de la ACGIH para el 2002 para las sustancias químicas y los agentes físicos señalan el punto de masa de partículas respirable (RPM) mediana para el sílice cristalino en 4.0 micrones, en términos del diámetro aerodinámico de la partícula.

Los TLVs del sílice cristalino representan la fracción respirable.

El TLV PEL de OSHA para el cuarzo se calcula usando la siguiente fórmula: $10 \text{ mg/m}^3 / (\% \text{ SiO}_2 + 2)$. Tanto el cuarzo de concentración como el porcentaje para la aplicación de este límite se deben determinar a partir de la fracción al pasar un selector de tamaño con las siguientes características:

Diámetro aerodinámico (esfera de densidad de la unidad).	Percent passing selector
2	90
2.5	75
3.5	50
5.0	25
10	0

Medidas de precaución: Los lentes de contacto representan un riesgo especial; los lentes blandos pueden absorber y todos los demás lentes concentrar irritantes.

Controles de ingeniería: Ofrezca ventilación de escape general y/o local suficiente para mantener la exposición debajo del límite recomendado. Los vapores son más pesados que el aire y pueden esparcirse por el piso. Cerciórese de que entre aire fresco durante la aplicación y el secado. Si experimenta humedad en los ojos, dolor de cabeza o mareo o si el monitoreo del aire demuestra que los niveles de vapor/ rocío están por encima de los límites correspondientes, use un respirador apropiado, correctamente ajustado (aprobado por el NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones del fabricante del respirador para su uso.

Protección respiratoria: Un respirador para purificar el aire, aprobado por el NIOSH con cartucho de vapor orgánico podría ser necesario bajo ciertas circunstancias donde se espera que las concentraciones de transporte por el aire superen los límites de exposición. Se debe seguir un programa de protección respiratoria que cumpla con los requisitos de OSHA 1910.134 y ANSI Z88.2 cada vez que las condiciones del lugar de trabajo exijan el uso de un respirador. Si experimenta humedecimiento de los ojos, dolor de cabeza o mareo o si el monitoreo del aire demuestra niveles de vapor/ rocío por encima de los límites correspondientes, use un respirador apropiado que calce correctamente (aprobado por el Instituto NIOSH) durante y después de la aplicación.

El Instituto nacional de seguridad y salud ocupacional (NIOSH) ha recomendado que el límite de exposición permitido se cambie a 50 microgramos de sílice respirable libre por metro cúbico de aire (0.05 mg/m³) según lo determine una muestra de un turno completo hasta de 10 horas de trabajo por turno.

Protección de la piel: guantes impermeables

Protección de la visión: Gafas de seguridad con protectores laterales.

Otro equipo de protección: Suministre solución oftálmica y un mandil impermeable a solventes si existe posibilidad de que ocurra contacto con el cuerpo.

Prácticas higiénicas: Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. No fumar.

Importante: Los niveles de exposición permitidos (PEL) señalados son suministrados por el Dept. del Trabajo de EE.UU., Límites de la norma final OSHA (CFR 29 1910.1000); Estos límites pueden variar de estado a estado.

Nota: Se debe evitar o reducir al máximo la exposición de la piel de un empleado a sustancias que tengan "Sí" en la columna "PIEL" en la tabla anterior, según lo permitan las circunstancias mediante el uso de guantes, ropa de protección, gafas de seguridad y otros equipos personales de protección, controles de ingeniería o prácticas de trabajo.

Sección 9 - Propiedades físicas y químicas

Rango de ebullición:	No Establecido.	Densidad del vapor:	Más pesado Que Aéreo
Olor:	Solvente fuerte	Umbral de olor:	No Establecido.
Color:	Coloró	Índice de evaporación:	Más rápido Que Acetato de N-butilo
Solubilidad en H2O:	No Establecido.	Gravedad específica:	1.19 - 1.21
Punto de congelamiento:	No Establecido.	pH:	No Aplicable.
Presión del vapor:	No Establecido.	Viscosidad:	No Establecido.
Estado físico:	Pasta	Inflamabilidad:	Inflamable
Punto de inflamación, F:	98	Método:	(Seta Cerró Copa)
Límite explosivo menor, %:	No Determinado.	Límite explosivo mayor, %:	No Determinado.

Cuándo reportado, la presión de vapor de este producto ha sido calculada basado teóricamente en su constitución de componente y no ha sido determinado experimentalmente.

(Ver sección 16 para la leyenda de las abreviaturas)

Sección 10 - Estabilidad y reactividad

Condiciones a evitar: Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Calentamiento y congelamiento excesivos.

Incompatibilidad: ácidos y bases fuertes

Productos de descomposición peligrosa: Productos de descomposición normal, es decir, COx, NOx.

Polimerización peligrosa: No ocurrirá polimerización peligrosa bajo condiciones normales.

Estabilidad: Estable en condiciones normales

Sección 11 - Información toxicológica

LD50 del producto: No Establecido.

LC50 del producto: No Establecido.

CASRN	Chemical Name	LD50	LC50
98-56-6	1-Chloro-4-(trifluoromethyl)-benzene	11500 mg/kg	20000 mg/m3
1330-20-7	Xilenos	Rat:4300 mg/kg	Rat:5000 ppm/4H
8042-47-5	Aceite Mineral Blanco	92gm/kg/92D-C	-----
1333-86-4	Negrodecarbón	Rat:>15400 mg/kg	-----

Datos significativos con posible relevancia para los humanos: Ninguno.

Sección 12 - Información ecológica

Información ecológica: no conocido

Sección 13 - Información sobre desechos

Información sobre desechos: Las normas/ restricciones estatales y locales son complejas y pueden diferir de las normas federales. La responsabilidad de eliminar los desechos correctamente recae en el propietario de los desechos.

Código de desechos de EPA en caso de desecho (CFR 40 Sección 261): D001

Sección 14 - Información sobre transporte

Nombre correcto para Adhesives, containing a flammable **Grupo de empaque:** III

envío a DOT: liquid
 Nombre técnico para DOT: No Aplicable
 Clase de riesgo para DOT: 3 Combustible liquid

Sub-clase de riesgo: No Aplicable
 Número UN/NA para DOT: UN1133

Nota: La información del envío proporcionada es aplicable para el transporte doméstico del suelo sólo. Categorización diferente puede aplicar si enviado vía otros modos del transporte y/o a destino no-domésticos.

Sección 15 - Información reglamentaria

Categoría de riesgo CERCLA - SARA:

Este producto ha sido revisado según las categorías de riesgo de EPA promulgadas según las secciones 311 y 312 de la Ley de enmienda y reautorización de fondos especiales de 1986 (SARA, por sus iniciales en inglés, Título III) y se considera, según las definiciones correspondientes, que cumple con las siguientes categorías:

PELIGRO DE SALUD INMEDIATO, PELIGRO DE SALUD CRONICO, PELIGRO DE INCENDIO

Sección 313 de la ley SARA:

Este producto contiene las siguientes sustancias sujeto a los requisitos de reporte de la sección 313 del título III de la ley SARA de 1986 y 40 CFR parte 372:

Ninguno

Ley para el control de sustancias tóxicas:

Todos ingredientes en este producto son o en lista de inventario de TSCA, o de otro modo exima.

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de acuerdo con los requisitos de reporte de la ley TSCA 12 (B) si es exportado desde los Estados Unidos:

Chemical Name	CAS Number
Xilenos	1330-20-7

Regulaciones estatales de EE.UU.:

Ley del Derecho a saber de New Jersey:

Los siguientes materiales no representan peligro, pero están entre los primeros cinco componentes de este producto:

Chemical Name	CAS Number
S E/Polimero De Paquete B E	Propietario
S-Y-S Paquete De Co-polímero	Propietario

Ley del Derecho a saber de Pennsylvania:

Los siguientes ingredientes no peligrosos están presentes en el producto en una proporción mayor a 3%:

Chemical Name	CAS Number
S E/Polimero De Paquete B E	Propietario
S-Y-S Paquete De Co-polímero	Propietario

Propuesta 65 de California:

La ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas conocidas al Estado de California para causar el cáncer,

los defectos del nacimiento u otro daño reproductor.

Sección 16 - Otra información

Índices HMIS:

Salud: 2 Inflamabilidad: 3 Reactividad: 0 Protección personal: X

Los Compuestos orgánicos volátiles (VOC), menos agua exime menos: g/L: 65.7 lb/gal: 0.6 wt:wt%: 4.3

Los Compuestos orgánicos volátiles (VOC), menos agua exime menos, menos LVP-VOCs: wt:wt%: 4.0

RAZÓN DE LA REVISIÓN: Periódico Actualiza

Leyenda:	N.A. - No aplica	ACGIH - Conferencia Americana de Higienistas Industriales gubernamentales
(SARA)	N.E. - No establecido	SARA - Ley Ley de enmienda y reautorización de fondos especiales de 1986
	N.D. - No determinado	NJRTK - Ley del Derecho a saber de New Jersey
	VOC - Componente orgánico volatilo	OSHA - Administración de la seguridad y salud ocupacional
	PEL - Límites permitidos de exposición	HMIS - Sistema de identificación de materiales peligrosos
	TLV - Valor del límite umbral	NTP - Programa nacional de toxicología
	CEIL - Límite máximo de exposición	STEL - Límite de exposición a corto plazo
	LC50 - Concentración letal 50	LC50 - Concentración letal 50
	F - Grados Fahrenheit	MSDS - Hoja de datos de la seguridad de los materiales
	C - Grados centígrados	CASRN - Número de registro de servicios de abstractos químicos

DAP cree los datos y las declaraciones contenidas en esto son exacto al la fecha de esto. Ellos son ofrecidos en valores como típicos de buena fe y no como una descripción del producto. Ninguna GARANTIA DE MERCHANTABILITY, la GARANTIA DE la SALUD PARA PROPOSITO PARTICULAR ni CUALQUIER OTRA GARANTIA, EXPRESA ni IMPLICADO, ES HECHO CON RESPECTO A LA INFORMACION EN ESTO PROPORCIONADO ni EL PRODUCTO A QUE LA INFORMACION se REFIERE. Desde que este documento es pensado sólo como una guía al uso apropiado y el manejo preventivo del mencionó el producto por una persona adecuadamente capacitada, es por lo tanto la responsabilidad del usuario a (yo) revisa las recomendaciones con la consideración debida para el contexto específico del uso destinado y (ii) determina si ellos son apropiados.

< Final de la hoja de datos de la seguridad de los materiales >